

# Le cœur d'Auschwitz



Musée Holocauste Montréal  
Montreal Holocaust Museum

**GUIDE PÉDAGOGIQUE**



Musée Holocauste Montréal  
Montreal Holocaust Museum



UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE

5151, chemin de la Côte-Ste-Catherine,  
Montréal (Québec) H3W 1M6

Téléphone : 514-345-2605  
Télécopieur : 514-344-2651  
Courriel : [info@museeholocauste.ca](mailto:info@museeholocauste.ca)

[museeholocauste.ca/fr](http://museeholocauste.ca/fr)

Produit par le Musée de l'Holocauste Montréal, 2010, 2018.

**Contenu et production :**

Emmanuelle Sonntag, concept original  
Cornélia Strickler, Chef, Éducation  
Erica Fagen, agente à l'éducation  
Johanne Duranceau, Laura Sellitto, et Diane Lewis, révision du matériel pédagogique  
Audrey Bélanger, Université de Sherbrooke, adaptation

**Enseignants participant aux projets pilotes :**

Jean-Louis Stevenin, Ariane Tremblay, Hélène Massé  
Amélie Drouin, Marie-Ève Labonté, Mélanie Blondin  
Marie Germain, Laurence Assouline, Michel Bourgeau  
Vanessa della Valle, Tracey Blonder, Carole Touchette

Conception graphique :  
Kina Communication

Nous remercions particulièrement Stacey Zembrzycki et Steven High (projet Histoires de vie des Montréalais déplacés par la guerre, le génocide et autres violations des droits de la personne) pour leur contribution.

ISBN : 978-2-924632-18-5 (PDF), 978-2-924632-17-8 (version imprimée)  
Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales Québec, 2018

Remerciements :  
Ce projet a été rendu possible en partie grâce au gouvernement du Canada.

# Table des matières

1. À propos du Musée de l'Holocauste Montréal.....	4
2. Aperçu de l'outil .....	5
2.1 Introduction et comment utiliser cet outil .....	5-6
2.2 Programme de formation de l'école québécoise .....	7
2.3 Objectifs d'apprentissage .....	7-8
3. Activité 1 : Transmettre l'histoire et le message du Cœur .....	11-13
3.1 Résumé .....	11
3.2 Matériel didactique .....	11
3.3 Discussion sur la visite du Musée .....	12
3.4 Étude de l'objet .....	12-13
3.5 Présentation du témoignage vidéo de Zlatka Pitluk .....	13
3.6 Conclusion .....	13
4. Activité 2 : Bricoler son propre Cœur .....	14-16
4.1 Résumé .....	14
4.2 Première étape .....	14-15
4.3 Les élèves bricolent leur propre cœur et y écrivent leurs messages ...	16
4.4 Retour sur l'activité .....	16
5. Évaluation .....	17
6. Annexes	
6.4 Annexe A : Ressources du MHM – site Web et expositions virtuelles..	18
6.5 Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact .....	18
6.6 Annexe C : Tableau S-V-A.....	19
6.7 Annexe D : L'histoire du Cœur d'Auschwitz .....	21-22
6.8 Annexe E : Autres idées de projets .....	23
6.9 Annexe F : Lectures suggérées .....	24



Source : Musée de l'Holocauste Montréal

# 1. À propos du Musée de l'Holocauste Montréal

Le Musée de l'Holocauste Montréal informe et sensibilise les gens de tous âges et de tous milieux sur l'Holocauste, ainsi que sur l'antisémitisme, le racisme, la haine et l'indifférence. Par son exposition, ses programmes commémoratifs et ses initiatives éducatives, le Musée fait la promotion de notre responsabilité collective à l'égard du respect de la diversité et du caractère sacré de toute vie humaine. La collection du musée est unique au Canada. Elle regroupe plus de 12 900 artefacts, dont de nombreux documents historiques, des photographies et des objets ayant appartenu à des familles juives européennes. Le Musée acquiert chaque année de nouveaux objets documentant la vie des communautés avant la guerre et l'Holocauste. Le Musée possède une empreinte à la fois québécoise, canadienne et internationale. L'exposition raconte la vie des communautés juives avant, pendant et après l'Holocauste. À travers les histoires de vie des Montréalais qui ont survécu, le musée propose aux visiteurs une réflexion sur la destruction engendrée par les préjugés, le racisme et l'antisémitisme. Après la Seconde Guerre mondiale, Montréal a accueilli beaucoup de survivants de l'Holocauste. En 2018, ce sont approximativement 4 000 survivants qui vivent à Montréal et dans sa région.



## 2. Aperçu de l'outil

### 2.1 Introduction

Le présent outil pédagogique repose sur le *Cœur d'Auschwitz*, un artefact de la collection permanente du Musée de l'Holocauste Montréal (MHM). Les deux activités proposées s'adressent aux enseignants et à leurs élèves de 6<sup>e</sup> année et plus. Elles visent à leur apprendre à analyser des objets historiques en lien avec l'Holocauste. La durée de chacune des activités est de 4 à 5 heures.

Cet outil est conçu pour vous permettre d'aborder en classe la question de l'Holocauste dans le contexte d'une démarche réflexive centrée sur le vivre-ensemble et le dialogue. Il vient compléter l'apprentissage sur l'Holocauste amorcée, pour plusieurs de vos élèves, par l'activité pédagogique *La valise d'Hana*, suivie de la visite du MHM et de l'écoute d'un survivant ou de la participation à un atelier pédagogique. Les personnes ne pouvant pas se rendre au Musée sont invitées à télécharger gratuitement l'application pour tablettes (*Musée de l'Holocauste Montréal*) et téléphones intelligents (*Musée de l'Holocauste MTL*). Découvrez l'histoire des artefacts du MHM grâce à trois parcours de visites thématiques : *Histoires de vie de survivants de l'Holocauste*, *Enfants et adolescents durant l'Holocauste* et *Déconstruire le génocide*.

### Comment utiliser cet outil

Cet outil est divisé en quatre sections : Activité 1 – Transmettre l'histoire et le message du Cœur, Activité 2 – Bricoler son propre Cœur, Évaluation et Annexes.

#### Activité 1 – Transmettre l'histoire et le message du Cœur

À l'aide de photographies, les élèves se remémorent les artefacts et les témoignages de survivants qu'ils ont vus lors de leur visite au MHM ou de leur visite virtuelle grâce à l'application pour tablettes (*Musée de l'Holocauste Montréal*) et téléphones intelligents (*Musée de l'Holocauste MTL*). Les enseignants attirent leur attention sur un objet exposé au Musée, le *Cœur d'Auschwitz* (arrêt 111 dans l'application). Les élèves analysent le *Cœur* à l'aide de la *Fiche d'analyse d'un artefact*. Les enseignants leur fournissent ensuite un texte sur l'histoire du *Cœur* et leur présentent un témoignage vidéo.

Source : Musée de l'Holocauste Montréal



### **Activité 2 – Bricoler son propre Cœur**

Avec cette activité, les élèves passent à l'action et prennent le relais du message d'empathie véhiculé par le *Cœur d'Auschwitz*. Ils fabriquent un cœur, y inscrivent leurs messages et, s'ils le souhaitent, l'offrent au survivant de l'Holocauste dont ils ont écouté le témoignage ou à une personne de leur choix.

#### **Évaluation :**

Cette section est conçue pour aider les enseignants à évaluer les travaux des élèves.

#### **Annexes :**

Les annexes fournissent aux enseignants d'utiles ressources Web produites par le MHM, d'autres idées de projets et les références bibliographiques complètes de sources secondaires mentionnées dans le présent outil pédagogique.

## 2.2 Programme de formation de l'école québécoise

### **Liens avec le Programme de formation de l'école québécoise**

**OBJECTIF ÉDUCATIF** en lien avec le programme **Géographie, histoire et éducation à la citoyenneté**.

Permet à l'élève :

- de réfléchir sur l'art en tant que forme d'expression humaine et vecteur de transformation;
- d'établir un lien entre le présent et le passé, notamment en ce qui concerne l'Holocauste;
- d'adopter une démarche réflexive au sujet des droits de la personne et de la dignité de l'être humain;
- de prendre conscience de sa capacité à faire le lien entre le passé et le présent, notamment en ce qui concerne l'Holocauste;
- de comprendre l'effet de ses actions sur l'unité du genre humain.

## OBJECTIF ÉDUCATIF en lien avec le programme **Éthique et culture religieuse**.

Permet à l'élève :

- d'engager un dialogue avec les autres, mais aussi avec le passé et avec la diversité;
- de pratiquer le dialogue par l'écriture et des gestes d'empathie (offrir leur cœur);
- de penser aux choix moraux qu'un individu doit faire au cours de sa vie;
- de réfléchir à la valeur de l'expérience humaine, plus particulièrement à la signification de l'empathie dans le contexte d'Auschwitz (« notion selon laquelle toutes les personnes sont égales sur le plan des droits et de la dignité ») et au sens qu'on peut y donner;
- d'examiner ses propres valeurs et la force de l'esprit humain.

### 2.3 Objectif pédagogique

**Cette activité permet aux élèves de développer les compétences suivantes :**

#### COMPÉTENCES TRANSVERSALES

- D'ordre intellectuel : exploiter l'information
- D'ordre intellectuel : faire preuve de créativité
- D'ordre personnel et social : coopérer
- D'ordre méthodologique : se donner des méthodes de travail efficaces
- De l'ordre de la communication : communiquer de façon appropriée

#### COMPÉTENCES DISCIPLINAIRES

- Français : lire des textes variés
- Français : écrire des textes variés
- Français : communiquer oralement
- Arts plastiques : réaliser des œuvres artistiques et médiatiques

## Activité 1



Source : Musée de l'Holocauste Montréal



Pour les enseignants au Québec : Vous pouvez commander une trousse éducative qui comporte une réplique du Cœur en remplissant ce formulaire : <http://museeholocauste.ca/fr/reservation-dactivite-pedagogique/>. Une fois le projet terminé, la trousse doit être retournée au Musée de l'Holocauste Montréal.

# 3. Transmettre l'histoire et le message du *Cœur*

## 3.1 Résumé

La première activité invite les élèves à réfléchir sur la force de l'esprit humain grâce à l'étude du *Cœur d'Auschwitz*. Ceux-ci se familiarisent avec le contexte dans lequel le Cœur a été réalisé, ce qui les aide à mieux comprendre la signification profonde de ce témoignage exceptionnel d'humanité au sein du camp de concentration et de mise à mort d'Auschwitz-Birkenau. Ils examinent et analysent ensuite l'artéfact afin d'en comprendre le sens et le message.

## 3.2 Matériel didactique

### Matériel de l'enseignant :

Ordinateur, projecteur et écran de projection.

Tout le matériel ci-énuméré est disponible sur la page suivante : <http://museeholocauste.ca/fr/education-primaire/coeur-auschwitz/>

- L'histoire du *Cœur d'Auschwitz* (annexe D, également disponible en formats PowerPoint et PDF en ligne);
- 5 photos du *Cœur* exposé au Musée;
- 12 photos de détails du *Cœur*;
- Vidéo *Le cœur d'Auschwitz* : <https://www.youtube.com/watch?v=Wnloy297LVI&feature=youtu.be;>
- Vidéo *Bricoler un cœur – Constructing a Heart* : <https://www.youtube.com/watch?v=SySpOO-E43o&feature=youtu.be;>
- Témoignage vidéo de Zlatka Pitluk, qui explique comment l'objet a été fabriqué dans le camp de concentration d'Auschwitz-Birkenau (en yiddish sous-titré en français, 5 min 33 sec). Pour les plus jeunes, nous recommandons d'arrêter la vidéo à 2min20 : <https://www.youtube.com/watch?v=AjhenOmDhpA;>
- Traductions du *Cœur* (PowerPoint et PDF);
- *Fiche d'analyse d'un artéfact* (annexe B, également disponible en format PDF en ligne);
- 3 photos d'artéfacts exposés au MHM et présentés dans notre application<sup>1</sup> : insigne jaune et rouge porté par un prisonnier identifié comme Juif et opposant politique (Allemagne, 1939); uniforme de prisonnier porté par Sonia Aronowicz (Pologne, 1943-1945) ; nécessaire à couture conservé au camp de concentration par Rosa Pliskin (Pologne, vers 1942).

<sup>1</sup> Pour les enseignants et les élèves qui ne peuvent se rendre au Musée.

### 3.3 Discussion sur la visite du Musée de l'Holocauste Montréal (en personne ou virtuelle)

## Activité 1

Engagez une discussion sur le souvenir qu'ont les élèves de leur visite du Musée. Si vos élèves ne peuvent se rendre au Musée, ils peuvent télécharger gratuitement l'application pour tablettes (*Musée de l'Holocauste Montréal*) et téléphones intelligents (*Musée de l'Holocauste MTL*), et discuter en classe de leur visite interactive. Pour en savoir plus sur l'application, consultez le lien suivant : <http://museeholocauste.ca/fr/application/>

#### Questions à poser aux élèves qui ont visité le MHM :

- Comment est-ce que vous vous sentiez pendant la visite du musée ? Qu'avez-vous vu au Musée ?
- Vous souvenez-vous de quelque chose en particulier ? Une photo ? Une vidéo ? Un objet ?
- Pourquoi avons-nous visité ce Musée ?

#### Questions à poser aux élèves qui n'ont pas visité le MHM en personne :

Demandez aux élèves de rechercher dans l'application les photos des trois objets mentionnés au point 3.2 et discutez-en.

- D'où viennent ces objets ?
- Qu'est-ce qu'ils nous apprennent sur la vie dans un camp de concentration ?
- Que ressentez-vous face à ces objets ?

Ces questions sont une excellente introduction à la section suivante.

Source : Musée de l'Holocauste Montréal





Source : Musée de l'Holocauste  
Montréal

### 3.4. Étude de l'objet

Pour cette section, vous pouvez demander aux élèves d'utiliser un tableau S-V-A (ce que je **sais**, ce que je **veux** savoir, ce que j'ai **appris**) et discuter de leur progrès après chaque étape de l'activité. Le tableau S-V-A est conçu pour faciliter la compréhension de textes ou, en l'occurrence, l'analyse d'un artéfact. Le tableau S-V-A figure à l'annexe C.

- Avant de remettre l'histoire de l'objet aux élèves, distribuez-leur la *Fiche d'analyse d'un artéfact* et demandez-leur de répondre aux questions en examinant la réplique ou les photos du *Cœur*. Les enseignants peuvent choisir les questions en fonction du niveau scolaire. Les élèves partagent ensuite leurs réponses. Les répliques sont seulement disponibles au Québec et en Ontario. Rappelez aux élèves de les manipuler avec soin, car elles sont fragiles.
- Projetez sur l'écran le fichier PowerPoint ou PDF *Traductions du Cœur*, notez les réactions des élèves et demandez-leur quels genres de messages contient le *Cœur*. Quels sentiments traduisent-ils ?
- Distribuez l'*Histoire du Cœur aux élèves* (disponible à l'annexe D et sur le site Web du MHM) et accordez-leur un temps de lecture. Maintenant qu'ils en savent plus sur le contexte dans lequel l'objet a été créé – dans un camp de concentration –, posez-leur les questions suivantes (assurez-vous de montrer les photos du *Cœur* aux élèves qui n'ont pas visité le MHM) :

- Pourquoi cet objet est-il présenté seul dans une vitrine ?
- Pourquoi porte-t-il le nom de *Cœur d'Auschwitz* ?
- Qui est Fania ?
- D'après vous, comment Fania s'est-elle sentie lorsque les femmes lui ont offert le *Cœur* ?
- Que pouvait représenter pour ces femmes le fait d'écrire dans le *Cœur* ?
- Pourquoi ces femmes ont-elles écrit ces messages ?
- Pourquoi signer leur nom était-il un acte de courage ?

### 3.5 Présentation du témoignage vidéo de Zlatka Pitluk

Demandez aux élèves de recueillir autant d'informations que possible sur le *Cœur*. Les élèves doivent essentiellement chercher à comprendre :

- la façon dont l'objet a été fabriqué en 1944;
- le contexte dans lequel les femmes évoluaient;
- la difficulté de trouver le matériel nécessaire (ciseaux, tissu, stylos);
- le risque encouru par ces femmes.

Après le visionnement de la vidéo, discutez de la citation suivante avec les élèves : « La seule chose qu'ils ne nous ont pas interdite, c'est de penser. »



<https://www.youtube.com/watch?v=AjhenOmDhpA>



Attention, pour les plus jeunes, nous recommandons d'arrêter la vidéo à 2min20.

### 3.6 Conclusion

Discutez de l'*Histoire du Cœur d'Auschwitz* avec vos élèves. Revenez sur les principaux éléments qui sont ressortis de la discussion, du visionnement de la vidéo et de la lecture du texte sur le Cœur.

Voici quelques idées de questions à leur poser :

- Qu'avez-vous appris à propos du *Cœur d'Auschwitz* lors de votre visite (virtuelle ou en personne) du Musée ?
- Qu'avez-vous appris aujourd'hui sur cet objet ?
- Que signifie cet objet pour vous ?

## Activité 2

# 4. Bricoler son propre Cœur

### 4.1 Résumé

Cette activité permet aux élèves de s'impliquer concrètement, grâce à la réalisation d'un cœur inspiré de l'artéfact exposé au Musée. Elle vise à transmettre un message sur le vivre-ensemble et sur le dialogue à partir d'un objet qui symbolise l'empathie.

#### Matériel de l'enseignant :

Ordinateur, projecteur et écran de projection.

#### Matériel de l'élève :

Les élèves déterminent eux-mêmes les matériaux dont ils ont besoin pour fabriquer le cœur.

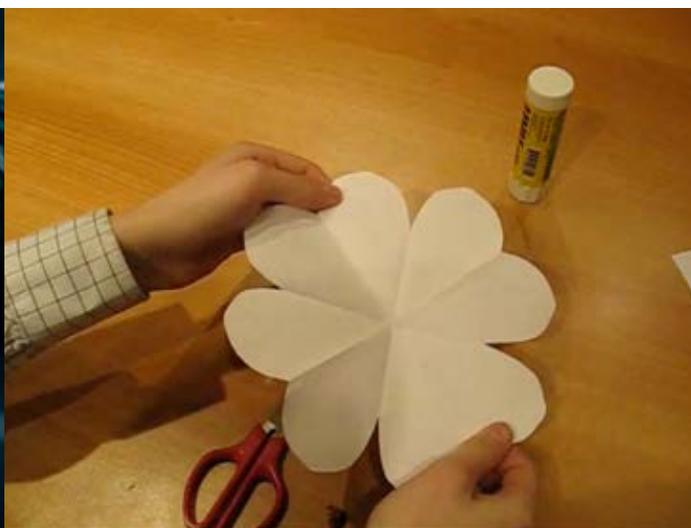
### 4.2 Première étape

Proposer à vos élèves de fabriquer un cœur sur le modèle de celui qu'ils ont vu au Musée, sur l'application ou sur le site Web du Musée. Ils y inscriront leurs propres messages et l'offriront à la personne de leur choix. Si vos élèves ont écouté le témoignage d'un survivant de l'Holocauste, suggérez-leur d'offrir le cœur à cette personne, accompagné de *l'Histoire du Cœur*.

Nous recommandons de constituer des groupes de quatre élèves afin que chaque groupe crée une couche du cœur.

Réfléchissez en groupe aux questions suivantes :

- Qu'est-ce que j'ai envie d'écrire dans le cœur ?
- Quel est le message principal que nous souhaitons transmettre ?
- Quelles sont les expressions qui comportent le mot « cœur » et que veulent-elles dire ? (par exemple, avoir le cœur sur la main, du fond du cœur, cœur à cœur)



## Activité 2

- Que faire avec le cœur ? À qui l'offrir ? Et pourquoi ?
- Quel sens prendra notre geste ?

Discutez de la manière de fabriquer le cœur. Commencez par montrer aux élèves la réplique ou les photos du *Cœur* et demandez-leur de réfléchir à la façon de procéder. Poursuivez ensuite le processus à l'aide des questions suivantes :

- Quelles sont les étapes nécessaires pour fabriquer le cœur ?
- De quels matériaux avons-nous besoin ?
- Comment s'assurer que la couche de cœur de chaque groupe soit de même dimension ?
- Comment allons-nous faire la forme ?

Au besoin, visionnez la vidéo sur le bricolage du cœur.

<https://www.youtube.com/watch?v=SySpOO-E43o&feature=youtu.be>.

### 4.3 Les élèves bricolent leur propre cœur et y écrivent leurs messages

À partir du ou des cœur(s) bricolé(s) par la classe et de la reproduction du *Cœur d'Auschwitz*, rappelez aux élèves la première activité (Activité 1), puis discutez des points suivants :

- Comment trouvez-vous votre cœur ?
- Qu'avez-vous appris grâce au bricolage de ce cœur ?
- Qu'avez-vous appris de l'étude du *Cœur d'Auschwitz* et de l'histoire de Fania ?
- Qu'avez-vous appris sur l'Holocauste et sur Auschwitz ?
- Quel(s) genre(s) de message(s) souhaitez-vous transmettre dans votre cœur ?
- Qu'est-ce que l'activité d'aujourd'hui vous a apporté personnellement ?
- Qu'est-ce que l'activité d'aujourd'hui a apporté à la classe ?
- Comment utiliserez-vous ce que vous avez appris aujourd'hui ?
- Votre cœur sera offert à... Selon vous, que ressentira cette personne quand elle l'ouvrira ? Que comprendra-t-elle de vos messages ?
- Souhaitez-vous montrer votre cœur à d'autres personnes ?
- Comment pensez-vous que le message principal de votre cœur peut inspirer d'autres personnes ?

## Activité 2

### 4.4 Retour sur l'activité

- Étudier l'histoire du *Cœur d'Auschwitz* aide à comprendre ce qui s'est passé pendant l'Holocauste. C'est aussi être conscient qu'Auschwitz constitue le symbole par excellence du projet nazi.
- Pour en savoir plus sur cet artefact, nous avons examiné attentivement sa reproduction et regardé l'interview vidéo d'une femme (Zlatka Pitluk) qui a participé à sa fabrication à Auschwitz en 1944.
- Chaque objet de la collection du Musée permet d'en savoir plus sur l'Holocauste. De plus, les récits de vie oraux ou écrits de survivants sont importants pour mieux comprendre le déroulement du génocide.
- Les femmes ont pris des risques pour fabriquer le *Cœur* et l'offrir à Fania pour son anniversaire en 1944. Elles ont fait un choix personnel (leurs signatures individuelles dans le cœur) et collectif (l'ensemble des messages rassemblés dans un seul objet). On pourrait considérer leur geste comme une affirmation de leur existence.
- Le projet nazi consistait à déshumaniser les personnes visées. Le *Cœur d'Auschwitz* est la démonstration que ces femmes sont restées profondément humaines malgré les circonstances.
- Bricoler un cœur, c'est passer à l'action par l'écriture et le bricolage.
- Écrire, c'est prendre position. Penser à un message, c'est se mettre à la place de la personne qui le lira.
- Offrir un cœur, c'est poser un geste de générosité. C'est un geste d'empathie, de dialogue et d'humanité.

« *Subir Auschwitz, à tous les niveaux de cette expérience sans fin, équivalait à subir un sort que Primo Levi a nommé, simplement, "la démolition de l'homme" [...] L'homme "démoli", c'était d'abord l'homme rendu apathique au monde et à lui-même, c'est-à-dire incapable d'empathie.* »

Extrait de Georges Didi-Huberman, *Images malgré tout*, Paris, Éditions de Minuit, 2003, p. 58.

## 5. Évaluation

Faites appel à votre jugement pour évaluer les aspects suivants ou tout autre point que vous considérez comme essentiel :

- La progression des élèves sur les questions éthiques
- La progression des élèves sur les questions liées au vivre-ensemble
- L'évaluation par les élèves du cœur qu'ils ont fabriqué
- La participation des élèves à la fabrication du cœur
- L'application au travail d'écriture dans le cœur
- La lecture de l'histoire du *Cœur*
- La communication orale
- Le processus artistique des élèves
- L'interaction des élèves entre eux
- La compréhension du sens de l'activité par les élèves
- La réponse des élèves à l'activité dans l'ensemble.



# Exemples



## Annexe A : Ressources du MHM – site Web et expositions virtuelles

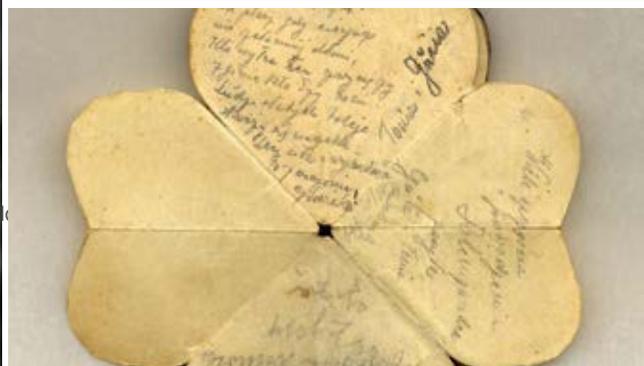
### Témoignages et artéfacts

- Découvrez les récits de vie d'autres survivants en visitant <http://museeholocauste.ca/fr/histoires-de-survivants/>. Les expositions virtuelles *Refaire sa vie* (<http://refairesavie.museeholocauste.ca/fra>) et *Récits de vie sur l'Holocauste* (<http://recitsdevieholocauste.ca/>) relatent également les histoires de survivants avant, pendant et après l'Holocauste.
- Renseignez-vous sur les artéfacts du Musée en visitant <http://museeholocauste.ca/fr/objets-phares/>. On y retrouve plus d'une centaine d'artéfacts de la collection, dont le *Cœur d'Auschwitz*, qui touchent au thème de la résistance (mais aussi à d'autres sujets comme les camps de concentration, et les ghettos).

### Ressources éducatives

- Niveau primaire : <http://museeholocauste.ca/fr/education-primaire/>
- Niveau secondaire : <http://museeholocauste.ca/fr/education-secondaire/>
- Ressources et formations : <http://museeholocauste.ca/fr/ressources-et-formations/>

Source : Musée de l'Holocauste Montréal



## Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact

Observez l'artéfact et essayez de répondre aux questions suivantes.  
Justifiez vos réponses :

**1. Décrivez l'objet (genre d'objet, forme, matériau, couleur, etc.) :**

---

---

---

---

---

**2. Dans quel état est-il ?**

---

---

---

---

---

**3. De quand date-t-il ?**

---

---

**4. S'agit-il d'un document écrit ? Si oui, consultez le fichier suivant sur les sources primaires : [museeholocauste.ca/app/uploads/2017/01/enseigner-histoire-sources-primaires.pdf](https://museeholocauste.ca/app/uploads/2017/01/enseigner-histoire-sources-primaires.pdf)**

---

---

**5. Comporte-t-il une inscription ? En quelle langue ?**

---

---

---

---

## Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact

**6. Que peut-on dire de son propriétaire ?**

---

---

---

---

---

---

**7. Que nous apprend l'objet sur les gens qui l'ont utilisé ou qui ont pu être touchés par lui ?**

---

---

---

---

**8. À votre avis, quelle est la taille de cet objet ?**

---

---

---

**9. À votre avis, qui a produit cet objet ?**

---

---

---

**10. À votre avis, d'où vient cet objet ? Où a-t-il été utilisé ?**

---

---

---

## Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact

**11. À votre avis, à quoi servait cet objet ?**

---

---

---

---

**12. Que nous apprend cet objet sur l'Holocauste ? Sur la Deuxième Guerre mondiale ?**

---

---

---

---

---

---

**13. Des objets comme celui-ci existent-ils aujourd'hui ?**

---

---

---

---

## Annexe C : Tableau S-V-A (ce que je sais, ce que je veux savoir, ce que j'ai appris)

Le tableau S-V-A est conçu pour faciliter la compréhension de textes ou, en l'occurrence, l'analyse d'un artéfact.



(ce que je **sais**)



(ce que je **veux** savoir)



(ce que j'ai **appris**)

## Annexe D : L'histoire du *Cœur d'Auschwitz*

Elle s'appelle Fania. Le F sur le cœur est la première lettre de son prénom.

Pendant la guerre, Fania est en Pologne. Elle est prisonnière dans le camp d'Auschwitz et est forcée de travailler dans une usine de munitions.

Le 12 décembre 1944, Fania fête ses 20 ans.

À l'usine, Fania a une amie qui s'appelle Zlatka.

Zlatka veut offrir un cadeau à Fania pour son anniversaire. Elle a l'idée de bricoler un cœur comportant la signature de plusieurs femmes qui travaillent à l'usine de munitions.

Zlatka fabrique le cœur. Il est très difficile de trouver le matériel dont elle a besoin. Les ciseaux, le papier, le tissu et les crayons sont des objets rares et interdits.

Une fois le cœur réalisé, elle y écrit un message puis le fait signer par 18 autres prisonnières à Auschwitz. Elles écrivent en polonais, en allemand, en français et en hébreu, remplissant le cœur de messages d'amitié, de mots d'espoir, de souhaits d'anniversaire et de leurs signatures. Puis elles l'offrent à Fania.

En janvier 1945, Auschwitz est évacué. Fania et ses camarades sont forcées de partir à pied vers l'Allemagne. On appelle cet événement « la marche de la mort ». Fania réussit à garder le cœur caché sous son bras tout au long du trajet.

Après trois jours de marche, Fania et plusieurs travailleuses de l'usine de munitions sont déportées par train vers Ravensbrück, un camp de concentration pour femmes. Un dernier message est écrit dans le cœur par une jeune femme, à Ravensbrück, le 26 janvier 1945.

Fania et Zlatka ont toutes deux survécu à l'Holocauste. L'inscription favorite de Fania dans le cœur est « Liberté, Liberté, Liberté ». Fania a fait don du cœur au Musée de l'Holocauste Montréal en 1988. Il s'agit d'une pièce exceptionnelle, car c'est un des rares objets de la collection connu pour avoir été créé par des prisonnières à Auschwitz.

En 1998, Zlatka, comme beaucoup de survivants de l'Holocauste, a raconté à Montréal, devant une caméra et en yiddish, son parcours de vie. Dans cet enregistrement, elle raconte comment elle a eu l'idée de fabriquer le cœur et comment elle a procédé : « Nous étions 20



Source : Musée de l'Holocauste Montréal

## Annexe D : L'histoire du *Cœur d'Auschwitz*

(femmes), dit-elle. C'est pourquoi j'ai imaginé 20 couches. » Le cœur comporte en fait la signature de 19 femmes.

L'histoire du cœur ne se termine pas là. En 2008, un documentaire a été tourné à son sujet. Les réalisateurs Luc Cyr et Carl Leblanc ont parcouru le monde pour retrouver les femmes qui l'ont signé. Durant le tournage, Fania a revu le Cœur d'Auschwitz au Musée de l'Holocauste Montréal. À cette occasion, et pour souligner son 84e anniversaire, les élèves de l'école Lambert-Closse, à Montréal, lui ont offert le cœur qu'ils avaient alors réalisé au cours de l'activité éducative du Musée.

Fania vit aujourd'hui à Toronto. Elle est née le 12 décembre 1924. Zlatka a vécu à Buenos Aires jusqu'à son décès en 2018. Elle est née le 24 septembre 1924.

Zlatka Pitluk a raconté son histoire et son expérience de l'Holocauste devant la caméra le 16 septembre 1998. De nombreux survivants sentent le devoir de transmettre leur témoignage aux générations futures.



Fania Fainer devant la vitrine du Cœur d'Auschwitz au Musée de l'Holocauste Montréal, le 10 décembre 2008.

Source : Musée de l'Holocauste Montréal

## Annexe E : Autres idées de projets

- Demandez aux élèves de résumer brièvement l'histoire du *Cœur d'Auschwitz*.
- Créez une chronologie des événements d'après l'histoire du *Cœur d'Auschwitz* à l'annexe B ou le livre pour enfants *Fania's Heart*, d'Anne Renaud.
- Effectuez une visite virtuelle d'Auschwitz-Birkenau. Cela aidera les élèves à mesurer l'ampleur du camp de concentration et à mieux comprendre son rôle dans l'histoire globale de l'Holocauste. Les deux albums d'Auschwitz. [https://www.reseau-canope.fr/les-2-albums-auschwitz/index\\_2.html](https://www.reseau-canope.fr/les-2-albums-auschwitz/index_2.html) (pour les élèves plus âgés)
- Regardez d'autres histoires de vie de survivants de l'Holocauste à l'adresse suivante [www.museeholocauste.ca](http://www.museeholocauste.ca) pour comprendre l'importance du récit des témoins. (voir l'annexe A)
- Lisez, regardez ou écoutez d'autres récits de violations des droits de la personne sur le site du Musée de l'Holocauste Montréal, en visitant l'exposition virtuelle *Ensemble contre le génocide : comprendre, questionner, prévenir* (<http://genocide.mhmc.ca/fr/>) pour comprendre l'importance du récit de vie des témoins avant, pendant et après l'Holocauste (pour les élèves plus âgés).
- Créez une présentation à l'aide de PowerPoint, Prezi ou Keynote où les élèves décrivent le processus de fabrication du cœur, leurs impressions après la visite du Musée et ce qu'ils ont appris sur eux-mêmes grâce à l'activité.
- Réalisez un reportage vidéo où les élèves s'entretiennent avec une personne dont les droits fondamentaux ont été violés.

## Annexe F : Lectures suggérées

### Livres

Huberman, Georges-Didi. *Images malgré tout*, Paris, Éditions de Minuit, 2003.

Leblanc, Carl. *Artéfact*, Montréal, Les Éditions XYZ, 2012.

Levi, Primo. *Si c'est un homme*, Paris, Robert Laffont, 1996.

Levine, Karen. *La valise d'Hana*, Montréal, Hurtubise, 2007.

Renaud, Anne (auteure) et Richard Rudnicki (illustrateur). *Fania's Heart*. Toronto: Second Story Press, 2018.

### Films et radio

George Brady, Fumiko Ishioka, et Karen Levine. « La valise de Hana Brady. » *Le Téléjournal/Le Point*. 12 avril 2004. 20 minutes, 11 secondes. [http://archives.radio-canada.ca/sports/seconde\\_guerre\\_mondiale/clips/10659/](http://archives.radio-canada.ca/sports/seconde_guerre_mondiale/clips/10659/) (écoutez sur Internet Explorer)

Leblanc, Carl. *Le cœur d'Auschwitz*, TVA Films, 2011.

### Site web

United States Holocaust Memorial Museum. "Auschwitz". Holocaust Encyclopedia.

<https://encyclopedia.ushmm.org/content/fr/article/auschwitz>



# FORMONS DE MEILLEURS CITOYENS



De la visite de nos expositions à l'étude d'une histoire de vie ou d'un artefact, notre offre éducative place l'**humain** au centre de l'histoire de l'Holocauste.

Tous les programmes scolaires canadiens préparent les élèves à devenir des citoyens éduqués, responsables et engagés. Avec nos outils, amenez vos élèves à réfléchir aux rôles des citoyens et des gouvernements face aux violations des droits de la personne.

Découvrez l'ensemble de nos programmes  
pédagogiques en visitant la section **Éducation** au :

[museeholocauste.ca](http://museeholocauste.ca)



Musée Holocauste Montréal  
Montreal Holocaust Museum